

# HUANADOU EUR ZOUDARD

Dalc'het er Regimant varlerc'h ar re-all, abalamour  
na ouie ket na lenn na scriva!

Ha klemmou eun all en deuz great pemp bloaz,  
enep ar re o deuz tennet ar Veleien digant ar  
zoudardet.

VAR TON : *At labourer, pe Kiniad eur Zoudard.*

Na trist ez eo va doare ha poaniet va c'halon,  
Ha va daoulagad ruiet ha neket hep reson,  
O tonet da lavaret d'eun tad meurbet caret,  
Ar pez a ra va anken 'n abec m'oun glac'haret.

Me zo eur zoudard iaouank demeuz a Vreiz-Izel,  
'N ouien na lenn, na skriva pa zeujer d'am gervel,  
Ha va holl deskadurez a oa va brezonec,  
Sicour a ren va c'herent evit guir ezomec.

P'am boa tennet d'ar billet, va zud lare dime,  
'Abenn bloaz e vi distro, 'ra vo meulet Doue :  
Te a c'hello c'hoaz harpa tad ha mam 'n ho c'hosni,  
Ha da hedal da zistro, 'skuizfomp ket ho pedi.

Me lavaraz d'am c'herent, kenavo evit bloaz,  
Mar bez bolontez Doue, neuze 'm ho kuelo c'hoaz,  
Mes da c'chedal an deiz-se, me raio va dever,  
Evit ma zeuin d'ar ger, p'am bo gret va amzer.

Erruet 'barz em rejimant, me boaniaz da zeski,  
Pa ze guir oun kemeret, couls d'in beza zevri.  
Me a ree ann exercis, guellic a ma c'hellen,  
Tenna er cibl, ober gard alies a renken.

P'am boa desket 'n exercis oen kasset da redec,  
Dre bevar c'horn ann Are (1), he hentchou bouillennec,  
Didan ar glao, an avel, 'vit ober ar vrezel,  
E riskl da baca klenvet, chom eno da verval.

Ebarz em foan, em skuisder, eun dra am c'hosole,  
O sonjal e tistrojen 'vit guel ti adarre,  
Ti-bihan va zad ha mam elec'h ma c'hoarien,  
Epad va bugaleach en dra oan-me bien.

Na bras oa bet va anken pa voa d'in lavaret :  
N'ouzez na lenn na skriva, rak-se ez out dalc'het,  
Dre urz ministr ar vrezel, barz en da rejimant,  
Dao vezd id gout merka abarz ma zi ac'hant.

Breman eta tud, iaouank, 'peuz klevet ar gentel,  
A zo bet d'eur zoudard, n'oa ket desket bugel,  
'Vit na viot ket dalc'het, 'velthan d'ober daou vla,  
Hen a zeu d'hoc'h alia da zeski lenn, skriva.

Ha c'hui tadou ha mammou 'gleo he huanadou,  
Lakit ho poan da skolia mad ho pugaligou,  
Ha na zeskit ket dezho, tarlipat ar veren,  
Pe ebarz en ho kozni 'ganthro c'hui po anken.

(1) Dre bevar c'horn Menez-Aere, evit ober ar Vrezel Vihan (grand manœuvre.)

## RESPOUNT EUR ZOUDARD

*En deuz great pemp bloaz serviç, d'ar zoudard  
iaouank dalc'het en he rejimant abalamour  
na vouie ket na lenn na skriva.*

---

Brema 'ta soudard iaouank ez e bras da c'hlac'har,  
Pa 'z out en da rejimant dalc'het gant tud digar,  
Goude beza gret eur bloaz gant kement a skuizder,  
Ez out dalc'het da ober, siouaz, eun eil amzer !

Nak evidout, va mignon, ez eo eur rann-galon,  
Pa 'z out ebarz en arme dalc'het hep tam reson,  
Nemet an hini, siouaz ! hirio a glasker,  
'Vit mac'ha tud ezommek, labourerien dister !

Na pa oan-me en arme oc'h ober va femp pla,  
E voa e pep rejimant eun den euz ar guella :  
Var he beultrin lugerne kroaz hor Zalver Jesus,  
Ha diganthan pep soudard gleve komzou eurus.

An den-se oa ar belek, mignoun ar zoudardet,  
Eun den a zoujans Doue, gant ann oll oe karet ;  
Savet en doa evidomp eun ti bras da c'hoari,  
Vit gellout miret ouzomp dont d'en em c'hlac'hari.

Bugale ar micherour ha labourer douar,  
Zeue bepret d'an ti-man gant levenez dispar,  
'Tremen enhan ho amzer barz e pep honestis,  
Kit dont d'an hostaliri da zispign ho mounis.

Meur a hini diouzomp, zoken er rejimant,  
Bugale da dud dister 'no devoa ket arc'hant,  
'Vit mont d'an hostaliri 'vel 'ia ar vourc'hizien :  
Da voapaat belec Doue hag al labourerien.

Mes soudardet Breiz-Izel, leal ha kalounek,  
A vije bepret ganthro joa klevet ar belek  
O komz dezh a Zoue, eus ho bro hag ho zad,  
Ha pa vijent en anken hen zeue d'ho c'hrenvat,

Hirio, siouaz ! a veler goal-gass ar zoudardet,  
Adalek an iżela betek jeneralet ;  
Meur a gant a zo, siouaz, 'deuz kollet ho c'hargou,  
Dre ma pedent ho Doue, ebarz 'n he ilizou !

Me am beuz guelet ive kass kuit euz ann arme,  
Ar belec a brezege ennhi lezenn Doue,  
Daoust da glemmou ar zoudard ha seitek jeneral,  
A c'houlenne ar frankiz 'vit an holl e Bro-C'hall.

Setu c'hui breman ive goal-gasset, beleien,  
Dre m'oc'h euz bet prezeget d'ar zoudardet kristen,  
Reolenn al lealdet, lezenn ar guir frankiz,  
Beva e doujans Doue ha karet he Iliz.

Great 'zo, siouaz 'n hoc'h enep gant kannadet. ar Frans !  
Eul lezenn euz ar falla, d'hor bro eo eur viltans !  
Guelet tud al lezennou oc'h enebi brema,  
Euz belek ar zoudardet hag ho mignoun guella !

Diganeomp-ni soudardet 'deuz lammet hep abek,  
Difennourien ann Iliz, mignounet kalounek,  
Ha c'hoaz n' ellomp ket sevel 'n ho enep hor c'hlempmou,  
Pe vezimp tolet ganthro ebarz er prisoniou !

Vit an tadou ha mammou, na pebez rann-galon !  
Guelet ho bugaligou 'riskl koll ho feiz guirion !  
Dre m'eo tennet digantho belek ar guir Doue ;  
Gant deputeet difeiz enebour, d'ho ene !

Mes ni, soudardet kristen ganet e Breiz-Izel,  
'Garo bepret hon Doue, he veleien zantel,  
Daoust d'ann droug prezegerez hag ive ar geier,  
Enep diskibien Jesus, c'hoaz hirio a glever.

Setu aman hanoiou deputeet ar Finister o devoa votet  
evit kass kuit beleien ar zoudardet. Arnoult, Corentin Guyho,  
Lois Hémon, Nédélec ha de Pompery, maro eo abaoe,  
Swiney n'en devoa votet a du ebet.

(*Feiz-ha-Breiz* n° 2 ha 5 1880.)

(*Tous droits réservés.*)